城市規劃條例(第131章)
規劃許可申請

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)條，以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及

(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2F)條，任何人可就有關申請向城市規劃委員會(下稱「委員會」)提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i) 及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及

(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途	就申請提出意見的期限
A/NE-LT/647	新界大埔林村麻布尾丈量約份第8約地段第913號B分段第1小分段及第913號B分段餘段	擬議2幢屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2018年8月28日
A/NE-LT/648	新界大埔林村大菴村丈量約份第25約地段第9號及第10號	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2018年8月28日
A/NE-MUP/137	新界沙頭角萬屋邊丈量約份第38約地段第421號A分段	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2018年8月28日
A/NE-MUP/138	新界沙頭角萬屋邊丈量約份第37約地段第613號E分段第3小分段及第613號F分段餘段	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2018年8月28日
A/NE-MUP/139	新界沙頭角萬屋邊丈量約份第37約地段第613號D分段第2小分段及第613號E分段餘段	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2018年8月28日
A/NE-TKL/601	新界打鼓嶺坪洋村丈量約份第79約地段第176號	擬議屋宇(新界豁免管制屋宇-小型屋宇)	2018年8月28日
A/SK-CWBN/49	新界西貢清水灣丈量約份第225約地段第330號、第331號餘段(部分)、第332號B分段及第333號B分段	擬議屋宇和相關的挖土工程	2018年8月28日
A/ST/961	新界沙田馬場看台停車場2樓平台區	擬議康體文娛場所	2018年8月28日
A/TWW/116	荃灣西汀九丈量約份第399約地段第162號餘段(部分)和毗鄰政府土地	擬議屋宇及略為放寬地積比率限制	2018年8月28日
A/YL-KTN/622	元朗逢吉鄉丈量約份第104約地段第4111號、第4112號、第4113號、第4129號、第4130號及第4132號	擬議臨時康體文娛場所(休閒農莊)(為期3年)	2018年8月28日
A/YL-MP/273	元朗米埔丈量約份第104約地段第3250號B分段第48小分段和毗連政府土地	擬議臨時商店及服務行業(地產代理)(為期三年)	2018年8月28日
A/YL-PH/789	元朗八鄉丈量約份第111約地段第2902號(部分)、第2905號(部分)、第2909號(部分)、第2910號(部分)、第2911號(部分)、第2912號A分段(部分)、第2912號餘段(部分)及第2914號餘段(部分)	臨時露天存放建築材料及機械(為期3年)	2018年8月28日
A/YL-PH/790	元朗八鄉丈量約份第111約地段第3043號A分段、第3043號B分段、第3043號C分段、第3043號D分段、第3043號E分段、第3043號F分段、第3043號G分段、第3043號H分段、第3043號I分段及第3043號餘段和毗連政府土地	臨時公眾停車場(貨櫃車除外)(為期3年)	2018年8月28日
A/YL-TT/441	新界元朗大棠丈量約份第118約地段第739號(部分)	填土工程，以作准許的農業用途及附屬行人路和去水渠	2018年8月28日
A/K9/272	九龍紅磡馬頭圍道107-109號(單數)、榮光街2-50號(雙數)、環達街1-13號(單數)、環發街1-19號、環興街1-20號、環樂街1-20號及庇利街3-21號(單數)	擬議公眾停車場(貨櫃車除外)	2018年9月4日
A/TM/530	屯門虎地屯富路屯安里丈量約份第132約地段第2011號(部分)(極樂寺)	靈灰安置所	2018年9月4日
A/YL-KTS/796	元朗八鄉丈量約份第106約地段第390號餘段(部分)	擬議臨時商店及服務行業(地產代理及汽車美容用品商店)連附屬員工食堂(為期3年)	2018年9月4日
A/YL-PH/791	元朗八鄉丈量約份第114約地段第60號(部分)、第61號(部分)及第62號(部分)	擬議臨時商店及服務行業(二手汽車陳列室)(為期3年)	2018年9月4日
A/YL-TT/442	新界元朗大棠丈量約份第116約地段第4117號	擬議屋宇	2018年9月4日
A/H17/139	淺水灣淺水灣道109號影灣園地下G106A及G107A舖	擬議社會福利設施(幼兒中心)	2018年9月11日
A/HSK/97	新界元朗新屋村丈量約份第125約地段第1743號G分段(部分)、第1743號H分段(部分)及第1743號I分段(部分)	臨時商店及服務行業(地產代理及室內設計樣板展示)(為期3年)	2018年9月11日
A/NE-LT/652	新界大埔禾堂背丈量約份第16約地段第335號B分段(部分)、第336號A分段、第336號B分段、第336號C分段、第337號B分段、第339號、第340號、第341號、第345號A分段及第346號	擬議挖土工程，以作准許的農業用途(示範農場)	2018年9月11日
A/TM/531	新界屯門丈量約份第131約地段第813號餘段及第814號餘段和毗連政府土地	擬議靈灰安置所	2018年9月11日
A/YL-SK/243	元朗石崗丈量約份第114約政府土地	擬議臨時康體文娛場所(汽車博物館)及食肆(茶座)(為期3年)	2018年9月11日
A/YL-ST/530	元朗新田丈量約份第99約地段第244號B分段餘段(部分)、第252號餘段(部分)、第253號(部分)、第254號(部分)、第258號(部分)、第266號(部分)及第270號和毗連政府土地	臨時公眾私家車停車場連附屬辦公室(為期3年)	2018年9月11日
A/YL-ST/531	元朗新田丈量約份第99約地段第733號D分段餘段(部分)、第733號D分段第1小分段(部分)、第733號D分段第7小分段(部分)及第733號D分段第9小分段(部分)	臨時私家車泊車位(為期3年)	2018年9月11日
A/YL-TYST/919	新界元朗唐人新村丈量約份第119約地段第322號A分段(部分)、第323號(部分)、第324號(部分)及第1421號(部分)	臨時「露天存放建築材料、機械及廢金屬連附屬場地辦公室」用途的規劃許可續期(為期3年)	2018年9月11日

城市規劃委員會

2018年8月21日

城市規劃條例(第131章)
規劃許可申請進一步資料的提交

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第16(2D)(b)條，城市規劃委員會(下稱「委員會」)曾就以下附表所載根據條例第16(1)條提出的規劃申請，刊登報章通知。委員會已依據條例第16(2K)條，接受申請人提出的進一步資料，以補充已包括在其申請內的資料。該等進一步資料現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及

(ii) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第16(2K)(c)及16(2F)條，任何人可就該等進一步資料向委員會提出意見。意見須述明該意見所關乎的申請編號。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例公布修訂圖則申請、規劃許可申請及覆核申請以及就各類申請提交意見」。有關指引可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第16(2K)(c)及16(2I)條，任何向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至委員會根據第16(3)條就有關的申請作出考慮為止。

有關申請的摘要(包括位置圖)，可於上述地點、委員會的秘書處，以及委員會的網頁瀏覽。

委員會考慮申請的暫定會議日期已上載於委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)。考慮規劃申請而舉行的會議(進行商議的部分除外)，會向公眾開放。如欲觀看會議，請最遲在會議日期的一天前以電話(2231 5061)、傳真(2877 0245或2522 8426)或電郵(tpbpd@pland.gov.hk)向委員會秘書處預留座位。座位會按先到先得的原則分配。

供委員會在考慮申請時參閱的文件，會在發送給委員會委員後存放於規劃署的規劃資料查詢處(查詢熱線 2231 5000)，以及在會議當日存放於會議轉播室，以供公眾查閱。

在委員會考慮申請後，可致電2231 4810或2231 4835查詢有關決定，或是在會議結束後，在委員會的網頁上查閱決定摘要。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) 處理有關申請，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及

(b) 方便「提意見人」與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

附表

申請編號	地點	申請用途／發展	進一步資料	就進一步資料提出意見的期限
A/TM/524	新界屯門掃管笏丈量約份第375約地段第307號餘段(部分)、第308號餘段(部分)、第309號(部分)、第310號及第311號(部分)	擬議臨時食肆(為期6年)	提交污水處理影響評估，以回應環境保護署的意見。	2018年9月4日

城市規劃委員會

2018年8月21日

城市規劃條例(第131章)
就草圖所作出的申述

依據《城市規劃條例》(下稱「條例」)第6(1)條，城市規劃委員會(下稱「委員會」)收到就附表載列的圖則所作出的申述。按照條例第6(4)條，有關申述現於正常辦公時間內在下列地點供公眾查閱－

(i) 香港北角渣華道333號北角政府合署17樓規劃資料查詢處；及

(i) 新界沙田上禾輋路1號沙田政府合署14樓規劃資料查詢處。

按照條例第6A(1)條，任何人可就有關申述向委員會提出意見。意見須示明該意見所關乎的申述。意見須不遲於附表指定的日期，以專人送遞、郵遞(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)、傳真(2877 0245 或2522 8426)、電郵(tpbpd@pland.gov.hk)或透過委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)送交城市規劃委員會秘書。

任何打算提出意見的人宜詳閱「城市規劃委員會規劃指引：根據城市規劃條例提交及公布申述、對申述的意見及進一步申述」。上述指引及有關表格樣本可於上述地點，以及委員會的秘書處(香港北角渣華道333號北角政府合署15樓)索取，亦可從委員會的網頁(http://www.info.gov.hk/tpb/)下載。

按照條例第6A(4)條，任何根據第6A(1)條向委員會提出的意見，會於正常辦公時間內在上述地點(i)及(ii)供公眾查閱，直至行政長官會同行政會議根據第9條就有關的草圖作出決定為止。

有關草圖的複本現於香港北角渣華道333號北角政府合署23樓測繪處港島地圖銷售處及九龍彌敦道382號地下測繪處九龍地圖銷售處發售。該圖的電子版可於委員會的網頁瀏覽。

個人資料的聲明

委員會就每份意見所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據條例及相關的城市規劃委員會指引的規定作下列用途：

(a) 處理有關意見，包括公布意見供公眾查閱，同時公布「提意見人」的姓名供公眾查閱；以及

(b) 方便「提意見人」與委員會秘書／政府部門之間進行聯絡。

附表

圖則	所收到申述的數目	就申述提出意見的期限
灣仔分區計劃大綱草圖編號 S/H5/28	75	2018年8月24日

城市規劃委員會

2018年8月21日

刊登廣告熱線：2873 9888 傳真：2873 0009 電郵：advert@wenweipo.com

熱線：2831 1781 2873 9888 傳真：2873 0009

申請酒牌續期公告
NICCOLO ROOM

現特通告：梁繼昇其地址為香港中環紅棉道22號The Murray Hong Kong，現向酒牌局申請位於香港中環紅棉道22號25樓部分NICCOLO ROOM的酒牌續期，其附加批註為酒店。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年8月21日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
NICCOLO ROOM

Notice is hereby given that LEUNG KAI SING of The Murray Hong Kong, 22 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of NICCOLO ROOM situated at Portion of 25/F, 22 Cotton Tree Drive Central, Hong Kong with endorsement of hotel. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 21st August 2018

申請酒牌轉讓及續期公告
THE TAI PAN

現特通告：DREYER, Ariane Solene Luce其地址為香港中環紅棉道22號The Murray Hong Kong，現向酒牌局申請位於香港中環紅棉道22號高層地下南翼及部份低層地下THE TAI PAN的酒牌轉讓給蔡鴻傑，其地址為香港中環紅棉道22號The Murray Hong Kong及續期，其附加批註為酒店。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年8月21日

NOTICE ON APPLICATION FOR TRANSFER AND RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
THE TAI PAN

Notice is hereby given that DREYER, Ariane Solene Luce of The Murray Hong Kong, 22 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong is applying to the Liquor Licensing Board for transfer and renewal of the Liquor Licence in respect of THE TAI PAN situated at South Wing UG/F & Portion of LG/F, 22 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong to CHOY HUNG KIT JERRY of The Murray Hong Kong, 22 Cotton Tree Drive, Central, Hong Kong with endorsement of hotel. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 21st August 2018

申請酒牌續期公告
GASTROBOX

現特通告：譚秋亮其地址為九龍牛頭角樂華北邨普華樓2404室，現向酒牌局申請位於九龍金馬倫道33號1樓101號舖Gastrobox的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年8月21日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
GASTROBOX

Notice is hereby given that Tam Chau Leong of Room 2404, Po Wah House, Lok Wah North Estate, Ngau Tau Kok, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of Gastrobox situated at Shop 101, 1/F., 33 Cameron Road, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 21st August 2018

申請酒牌續期公告
TOMO Bar

現特通告：梁顯廷其地址為九龍紅磡崇潔街崇廉樓13樓E室，現向酒牌局申請位於香港大坑華倫街9號瑆華地下2號舖TOMO Bar的酒牌續期，其附加批註為酒吧。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交香港灣仔軒尼詩道225號駱克道市政大廈8字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年8月21日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
TOMO Bar

Notice is hereby given that LEUNG Hin Ting of Room E, 13/F., Sung Lim Building, Sung Kit Street, Hunghom, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of TOMO Bar situated at Shop 2, G/F., The Warren 9 Warren Street, Tai Hang, Hong Kong with endorsement of bar. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 8/F., Lockhart Road Municipal Services Building, 225 Hennessy Road, Wanchai, Hong Kong within 14 days from the date of this notice.

Date: 21st August 2018

申請酒牌續期公告
住家菜

現特通告：官岫燕其地址為九龍秀茂坪秀茂坪邨秀明樓530室，現向酒牌局申請位於九龍尖沙咀柯士甸道122號麗斯中心高層地下住家菜的酒牌續期。凡反對是項申請者，請於此公告刊登之日起十四天內，將已簽署及申明理由之反對書，寄交九龍深水埗基隆街333號北河街市政大廈4字樓酒牌局秘書收。

日期：2018年8月21日

NOTICE ON APPLICATION FOR RENEWAL OF LIQUOR LICENCE
住家菜

Notice is hereby given that KWUN Chau Yin of Flat 530, Sau Ming House, Sau Mau Ping Estate, Sau Mau Ping, Kowloon is applying to the Liquor Licensing Board for renewal of the Liquor Licence in respect of 住家菜 situated at Upper Ground Floor, Ritz Plaza, 122 Austin Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon. Any person having any objection to this application should send a signed written objection, stating the grounds therefor, to the Secretary, Liquor Licensing Board, 4/F., Pei Ho Street Municipal Services Building, 333 Ki Lung Street, Shamshuipo, Kowloon within 14 days from the date of this notice.

Date: 21st August 2018

酒牌廣告
申請新牌及續牌
熱線：2873 9888 2831 1781
傳真：2873 0009